

LA MEDECINE NUMERIQUE, UNE **REVOLUTION** POUR COMBATTRE LES MALADIES

SOIREE GALA 2022

SOIREE GALA



JEUDI 12 MAI 2022

Hotel Intercontinental
Genève



Hebrew
UNIVERSITY
Of **JERUSALEM**

**We love
what we do.**

Since three generations.

Henri Harsch with his first truck

The Art of Moving



Since 1957, Harsch has developed a whole range of services adapted to museums, galleries, private collectors and auction houses. Founding member of Icefat, the world's leading network of art transporters.



www.harsch.ch

GENEVA
Tél. +41 (0)22 300 43 00

LAUSANNE
Tél. +41 (0)21 312 11 45

ZURICH/BASEL
Tél. +41 (0)43 534 31 28

Gala 2022

PROGRAMME

Mr. l'Ambassadeur Yossi Gal

Vice-Président de l'Université Hébraïque de Jérusalem

Mme. le Professeur Dina Ben-Yehuda

Doyenne de la Faculté de Médecine de l'Université
Hébraïque de Jérusalem

Mr. Eric Bernheim

Président de l'Association des Amis Suisses et
Membre du Comité Exécutif de l'Université
Hébraïque de Jérusalem

ont le plaisir de vous accueillir au

GALA HUJ 2022 consacré au **CENTRE DE MÉDECINE NUMÉRIQUE**

18h00

Conférences simultanées des
Professeurs Dina Ben-Yehuda, Ofra Benny et
Ittai Ben-Porath

20h15

Dîner de Gala

L'université Hébraïque de Jérusalem en 2022

Amb. Yossi Gal

Medicine in the artificial intelligence era

Pr. Dina Ben-Yehuda

23h00

Dessert et fin de la soirée



— Wealth Managers for Today's World

Operational excellence
Investment passion
Bespoke solutions

RJ Management SA
5 Cours de Rive,
1204 Geneva - Switzerland

+41 22 888 00 50
info@rjmanagement.ch
rjmanagement.ch

 RJ Management

Pr. Asher Cohen

President of the Hebrew University of Jerusalem

Dear Friends,



"The Center for Computational Medicine will be not only a leading Hebrew University academic center, but a national strategic and scientific asset."

I was delighted when I heard that the Swiss Friends in Geneva had planned this Gala dinner after more than two years of virtual events. Although I cannot be with you in person, my heart is with the Swiss Friends tonight.

I'm proud to share news of the Hebrew University's impressive progress over the past two years, despite the pandemic. Improved academic performance, an increasing number of students, growing financial stability, and a shining standard of excellence at all 7 of our campuses have been achieved thanks to the support and partnership of the Swiss Friends and Friends of Hebrew University worldwide.

As you will learn tonight, our new Center for Computational Medicine exemplifies our shared values – the highest level of scientific discovery in the service of improving quality of life and advancing human health. The past two years taught us all how important frontline medical research is, and we are proud of the transformative science coming out of Hebrew University that had immediate global impact on management of the COVID-19 epidemic.

The Center for Computational Medicine will be not only a leading Hebrew University academic center, but a national strategic and scientific asset. It will gather under one roof an interdisciplinary team of world-class researchers and students supported by cutting-edge technologies, all dedicated to engaging the power of computational medicine to personalize medicine, cure disease, and save lives. This is the kind of science that will ensure that the Hebrew University is poised to meet the medical challenges of the 21st century.

I thank you for your commitment to the Hebrew University and invite you to join us in Jerusalem in June for the 85th Board of Governors meeting.

I want to express my most profound appreciation to Mr. Eric Bernheim, President of the Swiss Friends Association, and to all the Board Members for organizing this event to benefit the Hebrew University.

My best wishes to everyone and I know you will enjoy this evening.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "A. Cohen". The signature is written in a cursive style.

Asher Cohen



noveo conseil



Strategic Consulting



Digital data transformation



Operational excellence

Make actions make sense !

Geneva

Paris

Luxembourg

Amb. Yossi Gal

Vice President for Advancement
and External Relations
The Hebrew University of Jerusalem



"Top-rated scientists, faculty members, and philanthropists are already engaged in this futurist project."

Dear Friends,

It is a great honor for me to be part of this fantastic Gala event led by the Swiss Friends organization and its president, Mr. Eric Bernheim.

We experienced two years of enforced social distance, where no events and personal meetings were permitted. Despite all of this, the Hebrew University marks some significant benchmarks in research, the number of registered students, global ranking, and fundraising. Today, more than ever, we are proud to be the leading academic institute in Israel.

Computational Medicine is undoubtedly the most innovative and revolutionary field in medicine in the last few years. The Hebrew University again took the lead in this field, and a new 10 floor center will soon be established in the Faculty of Medicine at Ein Karem.

Top-rated scientists, faculty members, and philanthropists are already engaged in this futurist project.

Recently the University management made calls to all our Friends organizations around the world to join us in the efforts of establishing the Computational Medicine Center and partner with us to make this revolution real, not just for the sake of Israel but the entire humanity.

I wish you all an exciting evening and hope to meet you soon in Jerusalem, healthy and happy.

A handwritten signature in blue ink that reads "Yossi Gal".

Amb. Yossi Gal,
Vice President for Advancement and External Relations
The Hebrew University of Jerusalem

Investissez dans le réseau dentaire de demain

cheeze



Un projet qui va
vous faire sourire!

www.hellocheeze.ch

Investir dans la blockchain
sans s'exposer aux cryptos,
c'est possible!

B L O C K C H A I N

EVOO

Le seul produit blockchain dont votre
portefeuille a besoin



www.evoocapital.com

UNIVERSITY

KEYS FIGURES



+23 000

ÉTUDIANTS D'ISRAËL ET
DE 80 AUTRES PAYS



+10 750

BREVETS DÉPOSÉS



+3 000

INVENTIONS



+950

TECHNOLOGIES SOUS LICENCE



560

CHERCHEURS POSTDOCTORAUX
DE 26 PAYS



+32 000

ARTICLES SCIENTIFIQUES DANS
LE DOMAINE DE LA RECHERCHE
BIOMÉDICALE



+170

ENTREPRISES DÉRIVÉES



130

BOURSES DE L'ERC* DE 2010 À 2022

*ERC: European Research Council



TRULY SWISS TRULY INTERNATIONAL



LE RÉGENT
INTERNATIONAL SCHOOL
CRANS-MONTANA SWITZERLAND



**RÉGENT
CAMPS**





absolutely Crans-Montana

CONTEMPORARY SCHOOL

The youngest and most modern
Swiss international boarding and day
school in a stunning environment

ACADEMIC EXCELLENCE

- IB Diploma
- Régent Graduation Diploma
- Top university acceptances

IELTS    Distinguished School 

LIFE AT A NEW LEVEL

- Empowering outdoor experiences
- Inspiring community-based projects
- Discovering and developing all talents

Discover
regentschool.ch


NEW HEIGHTS

8-15 years old July-August
ENGLISH / FRENCH / MATHS
GOLF / MOUNTAIN SPORTS / MEDIA MAKING

PRE-UNIVERSITY

16-18 years old July-August
SAT® PREP Track
UNIVERSITY APPLICATIONS Track
CFA® FUTURE IN FINANCE Track

Discover
regentcamps.ch



A Rosey Sister School

KEYS FIGURES



AN OVERVIEW

#1 HU'S INTERNATIONALIZATION RANKING

8 STRATEGIC COLLABORATIONS WITH LEADING UNIVERSITIES WORLDWIDE

2 400 INTERNATIONAL STUDENTS EACH YEAR, FROM 80 COUNTRIES

OVER **800** HEBREW UNIVERSITY STUDENTS STUDY ABROAD EACH YEAR

OVER **1 000** ACADEMIC COURSES TAUGHT IN ENGLISH EACH YEAR

123 EXCHANGE AGREEMENTS WITH UNIVERSITIES WORLDWIDE

OVER **40** INTERNATIONAL PROGRAMS





— RESTAURANT —
HÔTEL DE VILLE
— CRISSIER —
FRANCK  GIOVANNINI



SERVICE D'INTERVENTION RAPIDE SA

**PROFITEZ DE VOTRE SPECTACLE EN
TOUTE TRANQUILLITÉ, LE SIR VEILLE**

WWW.SIRSA.CH



Association des Amis Suisses
de l'Université Hébraïque de Jérusalem

COMITE

Eric Bernheim
President



Naava Mashiah



David Adler



Nathalie Gaon



Edouard Argi



**Nanette
Connelly-Sistovaris**



**Jean-Pascal
Beyrard**



Marc Levivier



**Alan
Tawil-Kummerman**



PRÉSIDENT(E)S HONORAIRES

Mme Nathalie Berebi,
Mme Gültin Ephrati,
Mme Nilly Sikorsky,
Mr. David Wollach

TornabuoniArt

 *fondazione*
GIORGIO CINI onlus

Klein
Burri
Arman
Kounellis
Calzolari
Parmiggiani

22.04 - 24.07.2022
FONDAZIONE GIORGIO CINI

ISOLA DI SAN GIORGIO
MAGGIORE, VENICE

ON
FIRE

CURATED BY
BRUNO CORÀ



11 AM TO 7 PM
CLOSED ON WEDNESDAY
FREE ENTRANCE

MAG-

FORM

Mr. Eric Bernheim

Président de l'Association des Amis Suisses et
Membre du Comité Exécutif de l'Université
Hébraïque de Jérusalem



"... j'ai été subjugué par la qualité de la recherche qui y est conduite et par la qualité exceptionnelle et le dynamisme de ses professeurs, ce quel que soit le domaine."

C'est avec plaisir que je m'adresse à vous pour la première fois, ayant succédé à Gültin Ephrati à la présidence de notre Association. Je tiens à lui rendre hommage à cette occasion pour le leadership et le dévouement dont elle a fait preuve tant d'années.

Lorsque j'ai découvert l'Université Hébraïque de Jérusalem, je ne m'attendais pas à un tel choc. En effet, j'ai été subjugué par la qualité de la recherche qui y est conduite et par la qualité exceptionnelle et le dynamisme de ses professeurs, ce quel que soit le domaine. J'ai aussi trouvé un esprit entrepreneurial de tous les instants pour développer de nouvelles approches scientifiques, construire des ponts entre les disciplines et avec d'autres Universités, ou pour lancer d'innombrables start-ups, certaines devenant des licornes.

J'ai aussi été impressionné par la capacité de l'Université à réagir immédiatement aux discontinuités de notre ère. Je prendrai à titre d'exemple la mobilisation de nombreux laboratoires, chercheurs et étudiants de l'Université afin de « booster » l'effort d'Israël dans la lutte contre la Covid. De même l'initiative, prise dès le début du conflit, de proposer à des chercheurs et étudiants ukrainiens de poursuivre leurs travaux dans les laboratoires de Jérusalem et de lever immédiatement des fonds pour le rendre possible est exemplaire.

Ce soir, plusieurs professeurs de l'Université vont nous présenter leurs recherches et le projet, absolument révolutionnaire, du Centre de Médecine Numérique. Un exemple de plus qui permet à l'Université d'être à la pointe de la recherche médicale et d'avoir un impact réel sur nos vies et celles de nos enfants.

Je profite de cette occasion pour remercier les nombreuses entreprises, qui ont placé des annonces dans cette brochure et soutiennent ainsi l'Université et l'organisation de ce gala.

Chers Amis, je vous souhaite une soirée mémorable, des échanges captivants avec nos intervenants et je compte sur votre soutien, afin de permettre à ce projet fascinant d'atteindre ses objectifs. Je vous invite tous à venir à Jérusalem pour découvrir « de visu » cette institution incroyable et espère que nos arrière-petits-enfants pourront en célébrer le bicentenaire, comme nous en célébrons en ce moment le centenaire !

Eric Bernheim

Machine Learning, Data Modeling, AI.

Et bien **plus** encore.

**Nous sommes ELCA.
We make it work.**

Avec plus de 1.700 experts et des références de premier ordre dans le domaine de la santé en Suisse, ELCA vous accompagne dans votre transformation digitale.

 **ELCA**

We make it work.

Prof. Dina Ben-Yehuda

Prof. Dina Ben-Yehuda est la doyenne de la Faculté de Médecine de l'Université Hébraïque et est Directeur du Département d'Hématologie du Centre Médical Hadassah. Le Professeur Ben-Yehuda est la première femme doyenne de la Faculté et la seconde femme à avoir jamais dirigé une école de médecine en Israël. Elle est diplômée de la Faculté de Sciences de l'Université Ben-Gurion, a fait son internat en médecine interne et hématologie à Hadassah et a accompli deux années d'études post-doctorales au Centre de Recherche sur le cancer du Memorial Sloan-Kettering à New York. Elle traite des patients souffrant de tumeurs malignes hématologiques et dirige des recherches innovantes pour le traitement des lymphomes malins en utilisant des protéines nouvelles emballées dans des nano-particules.



Novel treatment for lymphoma

Diffuse Large B-cell Lymphoma (DLBCL) is the most common lymphoma in adults. New treatments studied in clinical trials are a significant addition to the treatment of DLBCL however there is still a true need for a new kind of therapy, particularly for high-risk patients.

We identified and studied the Livin protein that is typically associated with worse prognosis of cancer patients. However, we found that Livin plays a dual role in tumorigenesis and when processed into a shorter derivative it paradoxically promotes tumor cell death. This underlies the positive correlation between Livin and favorable prognosis in some cancer patients.

...dirige des recherches innovantes pour le traitement des lymphomes malins en utilisant des protéines nouvelles emballées dans des nano-particules.

We believe that the processed Livin might serve as a novel therapeutic avenue for cancer and investigated its efficacy in lymphoma therapy. We developed a nano-delivery system for Livin and targeted the system to lymphoma cells. Our results clearly demonstrate the efficacy of the targeted-Livin treatment in lymphoma therapy and we currently continue our experiments to complete pre-clinical development. ■

NOUVEAU CENTRE

Exploiter le big data pour combattre la maladie

Hebrew University Of Jerusalem

MEDECINE NUMERIQUE



LE NOUVEAU CENTRE DE MÉDECINE NUMÉRIQUE DE L'UNIVERSITÉ HÉBRAÏQUE A VOCATION À METTRE LA SCIENCE DES DONNÉES AU SERVICE DE LA MÉDECINE POUR PASSER D'UNE APPROCHE THÉRAPEUTIQUE UNIVERSELLE À LA PERSONNALISATION DES SOINS.

Le centre de médecine numérique s'appuiera sur l'excellence de l'Université hébraïque en médecine et en informatique pour transformer la recherche et la pratique médicales. Le centre intègrera l'analyse numérique des données et formera la prochaine génération de médecins et de chercheurs à l'informatique. Il se concentrera sur les maladies inflammatoires et infectieuses, le cancer, les maladies métaboliques et le vieillissement. Il mènera des recherches sur ces pathologies et développera de nouveaux traitements grâce à des approches numériques précises, prédictives, fondées sur les données et orientées vers le patient.

Au cœur de cette initiative se trouve une équipe de scientifiques, de cliniciens et de cliniciens-chercheurs de premier plan, spécialisés dans les approches numériques de la recherche biomédicale et des traitements cliniques. Certains sont déjà en poste, d'autres sont en cours de recrutement. La clé du projet est un nouveau bâtiment à la pointe de la technologie destiné à la recherche médicale et à l'enseignement, conçu spécifiquement pour soutenir le rythme de cette activité, de l'acquisition et du stockage des données à leur analyse approfondie, en passant par les essais en matière de nouvelles méthodes de prévention, de diagnostic et de traitement des maladies et leur développement.

Le centre sera situé sur le campus médical d'Ein Kerem, à côté des bâtiments de recherche existants et du centre médical Hadassah.

Doté de chercheurs en sciences fondamentales, de cliniciens, d'informaticiens et d'une nouvelle génération de chercheurs en médecine formés à l'informatique, d'une infrastructure de pointe, de systèmes informatiques sophistiqués, de vastes bases de données sur les patients, de laboratoires, d'équipements de pointe et d'une unité de modélisation des médicaments — le tout à proximité d'un grand centre médical — le centre de médecine numérique de l'Université hébraïque est destiné à innover en exploitant la puissance des données pour soigner les maladies.



L'avantage de l'université hébraïque

En matière de haute technologie, Jérusalem est un centre d'attraction en pleine expansion. L'Université hébraïque de Jérusalem qui abrite un nombre croissant de start-up dans le domaine de la haute technologie et de la biomédecine est classée parmi les 28 meilleurs écosystèmes technologiques du monde (Startup Compass). C'est le lieu idéal pour développer le projet multidisciplinaire de la médecine numérique.

Une tradition d'innovation médicale

Les scientifiques de l'Université hébraïque ont changé le visage de la médecine : de la compréhension des principes de la méthylation de l'ADN et de l'épigénétique (Cedar, Razin) à la découverte d'une nouvelle explication moléculaire de la formation des vaisseaux sanguins, menant à de nouveaux traitements contre le cancer et la cécité (Keshet) ; des médicaments pour traiter la maladie d'Alzheimer (Weinstock-Rosin) et le cancer (Barenholz, Gabizon). Les professeurs de l'Université hébraïque sont à la pointe de la recherche médicale, encore tout récemment avec la première percée dans le traitement de la LAM en 40 ans (Ben-Neriah).

Accès aux données

Grâce à des accords de partage de données avec les principaux centres médicaux et caisses de santé de Jérusalem, ainsi qu'avec l'armée israélienne, les chercheurs de l'université ont accès à des dossiers médicaux et des données détaillées, y compris celles de populations spécifiques et génétiquement bien définies.

Recherche interdisciplinaire

La recherche interdisciplinaire est l'une des caractéristiques de l'Université hébraïque. Ce projet tire parti de cette force en réunissant non seulement des informaticiens et des médecins, mais aussi des chercheurs en sciences de la vie, en pharmacie, en sciences du cerveau, en nanosciences, en médecine vétérinaire, etc.

Faire plus avec moins

La recherche israélienne est réputée pour sa capacité à faire progresser la compréhension scientifique avec des moyens plus modestes que ses homologues étrangers.

GÉREZ-VOUS CORRECTEMENT VOS RISQUES?

DISCUTONS ENSEMBLE DU MEILLEUR MOYEN DE LES IDENTIFIER, LES ÉVITER ET LES ASSURER.



Nous vous conseillons de manière globale dans les domaines de la gestion des risques, de l'assurance et de la prévoyance et contribuons de manière significative à votre succès durable.

Bénéficiez de notre expertise dans votre secteur d'activité pour la gestion des risques assurables et non assurables de votre entreprise.
www.kessler.ch

Opportunités de _____ PHILANTHROPIE

■ BOURSES

Bourse d'études en licence
\$ 35'000.- annuel

■ BÂTIMENT

Hall d'entrée
\$ 100'000.-

Foyer étudiantin
\$ 100'000.-

Salle de séminaire
\$ 150'000.-

Salle d'Analyse génomique
\$ 100'000.-

Laboratoire de la Faculté
\$ 750'000.-

■ MATÉRIEL DE RECHERCHE

Logiciel d'imagerie
\$ 50'000.-

Numériseur
de diapositives
\$ 330'000.-

RECONNAISSANCE AU DONATEUR

Les installations physiques seront
dédiées au nom du donateur.

Pour les bourses d'étude, l'université
enverra des rapports périodiques
d'activité, accompagnés d'une lettre
de remerciements du bénéficiaire.

FISCALITÉ

L'Association des Amis Suisses de
l'Université Hébraïque de Jérusalem
est reconnue en Suisse comme
personne morale d'utilité publique
au sens des art. 56, let. g LIFD et art.
9, al. 1, let. f LIPM. Les dons sont
déductibles des revenus imposables.

COORDONNÉES

Association des Amis Suisses de
l'Université Hébraïque de Jérusalem

Avenue Dumas 21 - 1206 Genève

UJH-SUISSE

IBAN : CH78 0900 0000 1201 9813 5

BIC / SWIFT : POFICHBEXXX

EgonZehnder



Every business question requires a human answer

We are Egon Zehnder. As the world's leadership advisory Firm, we inspire you to navigate complex questions with human answers. No matter the leadership challenges that come your way, we're by your side with the insights, perspectives and people you need to confidently solve them and realize your true being and potential.

Egon Zehnder International
(Switzerland) Ltd
Toblerstrasse 80
8044 Zürich
Tel: +41 44 267 69 69
zurich@egonzehnder.com

Egon Zehnder International
(Suisse) SA
Cours de Rive 10
1204 Genf
Tel: +41 22 849 68 68
geneva@egonzehnder.com

Visit egonzehnder.com to get started.




COMPTOIR IMMOBILIER
RÉGISSTRÉS DEPUIS 1825

CONSTRUISEZ
VOTRE LENDEMAIN

Gérance - Location - Vente - Pilotage Commercial - Prestige

comptoir-immo.ch

SERVICE · ÉTHIQUE · PERFORMANCE · DÉVELOPPEMENT DURABLE



Professeur Ofra Benny dirige le laboratoire de nano-médecine et du microenvironnement tumoral ; elle est aussi la Directrice de la section Sciences Pharmaceutiques de l'institut de le développement de médicaments de l'Université Hébraïque de Jérusalem. Son équipe se focalise sur la nano-médecine, l'impression 3D et les micro-fluides appliqués au diagnostic et à l'administration de médicaments dans les cas de cancers. Elle a bénéficié de nombreuses subventions de l'Union Européenne pour ses recherches sur le ciblage de cellules cancéreuses par des nanoparticules comme approche de médecine personnalisée. Ces travaux ont menés à de nombreux brevets et applications cliniques. Le Professeur Benny est aussi Directrice de la plateforme d'innovation Fraunhofer (FIP_DD@HUJI), centre de collaborations et d'innovation germano-israélien.

Avant de rejoindre l'Université Hébraïque, Ofra a été « Instructor » à la Harvard Medical School et « Research Associate » au Boston Children's Hospital. Elle a conduit ses études post-doctorales à la Harvard Medical School – Boston Children's Hospital dans le laboratoire de Judah Folksman.

Biographie

Prof. Ofra Benny

Personalized Nano-medicine in Cancer Using Experimental and Computational Approaches

Nanomedicine has a huge potential in personalized medicine in cancer. Using novel methods for controlling the fabrication of drug loaded nanoparticles, along with computational analysis can now propose optimization of therapy in cancer. Our research revealed a critical link between the mechanical properties of cancer cells and their ability to interact with nanoparticles. By combining both theoretical and experimental models we can predict the aggressiveness of cancer cells, and design the most

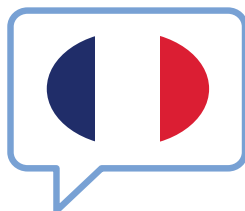
specific drug-carrier that can lead to maximal anti-cancer efficacy. To further realize our personalized therapy approach we develop novel methods to grow cancer tissues outside of the body, using "Tumor on Chip" technology. Patient samples that are grown on the chips can be treated with various drugs and drug carriers and predict tumor response to therapy. Artificial Intelligence is used to reveal important biological patterns which make it possible to translate in order to predict important clinical outcomes. ■

"Son équipe se focalise sur la nano-médecine, l'impression 3D et les micro-fluides appliqués au diagnostic et à l'administration de médicaments dans les cas de cancers."



- ✓ **Maturité suisse**
- ✓ **Baccalauréat international**
- ✓ **Internat**
- ✓ **Camps de vacances**
- ✓ **Programmes en français, en anglais ou bilingue**

Bonjour



Hello



Biographie

Prof. Ittai Ben Porath



"Les recherches conduites dans son laboratoire se focalisent sur les liens entre le vieillissement et le cancer..."

Ittai Ben-Porath est Professeur Associé de la Faculté de Médecine, qu'il a rejoint en 2007. Il a obtenu son Doctorat à l'Université et a poursuivi ses études post-doctorales en biologie du cancer sous la direction du Dr. Robert A. Weinberg à l'Institut Whitehead du MIT. Il est depuis 2017 Vice-Doyen de la Faculté de Médecine en charge des relations extérieures et il dirige la conception du bâtiment du nouveau Centre de Médecine Numérique. Les recherches conduites dans son laboratoire se focalisent sur les liens entre le vieillissement et le cancer, plus particulièrement la manière dont les cellules qui entrent en état de sénescence influencent les fonctions tissulaires et le développement de cancer, et ainsi comment les cibler pour de meilleurs traitements. De plus son laboratoire étudie comment les cellules cancéreuses peuvent adopter des identités différentes pour favoriser leur prolifération. Le laboratoire intègre des méthodes expérimentales et numériques pour découvrir l'activité des gènes dans les cellules et tissus cancéreux

Cell aging, human aging and cancer

Why is it that with time some of our organs do not function as well as when we were young, and how does this cause increased risk for diseases such as cancer? The process of aging is very complex and only poorly understood. Many factors appear to contribute to aging, but in recent years it has become clear that a process of "cell aging", called cell senescence, plays important roles in aging and cancer. Cells in our body that are exposed to damage or stress often activate this "program", which is designed to prevent them from multiplying, in this way reducing cancer risk. However, these cells are not removed, but accumulate in organs as we age. They then begin to have multiple other effects by interacting with cells around them, in some cases contributing to aging and disease. My lab studies how senescent cells influence cancer and other cell functions, and how we can target them with new drugs. ■

- ETUDE
- REALISATION
- MAINTENANCE

MORI
PISCINES

Piscines & Wellness

MORI PISCINES SA

Chemin de la Pallanterie 7,
CH-1252 Meinier

T 022 752 51 65 - F 022 752 56 85
www.moripiscines.ch



INVITATION

The Chairman of the Board of Governors
of The Hebrew University of Jerusalem
Mr. Daniel Schlessinger

The President of The Hebrew University
of Jerusalem
Prof. Asher Cohen

Cordially invite you to participate in



 The Hebrew University of Jerusalem
85th BOARD OF GOVERNORS 2022

LEADERSHIP FOR TOMORROW

Join us in Jerusalem!
June 10-15, 2022

HIGHLIGHTS

- **Elegant opening reception**, celebrating the opening of the 85th Board of Governors
- **"Celebrating Together in Jerusalem"**: a festive gala with our Friends from around the world
- **HUJI Talks**: Captivating updates on the latest research from the Hebrew University
- **A special musical concert** at the Brigham Young Jerusalem Center for Near Eastern Studies
- **Convocation**: Our annual conferment of the degree of Doctor Philosophiae Honoris Causa upon esteemed honorees from around the world



For more information
and for registration,
visit our website:

bog.huji.ac.il



Interview

ASHER COHEN

Asher Cohen, Président de l'université, qui commence son deuxième mandat de quatre ans, présente les axes de développement de l'UHJ.

Quelles sont vos missions ?

M'assurer que l'Université sera encore plus performante dans l'avenir qu'elle ne l'est aujourd'hui et qu'elle ait des ressources suffisantes à long terme, afin de pouvoir investir dans les projets académiques. Nous sommes financés aux deux tiers par l'État, le reste provient des frais d'inscription de nos étudiants, de la vente de nos brevets et des donations. Si je parviens à augmenter nos fonds de dotation, cela assurera la santé économique de l'université pour les prochaines générations. Sur le plan académique, il nous faut continuer d'exceller dans la recherche et l'enseignement, renforcer notre implication dans le social ainsi que nos relations avec l'industrie de pointe, et enfin étendre l'internationalisation.

Comment maintenir ce niveau d'excellence ? Par l'interdisciplinarité que l'université a largement développée ces dernières années ?

Oui. L'interdisciplinarité aide à trouver des solutions à des problèmes jusque-là insolubles, à optimiser les résultats des chercheurs, voire à ouvrir de

nouvelles perspectives. Nous avons de nombreux centres interdisciplinaires comme le département de « Sciences humaines numériques » ou le « Centre de développement durable », un domaine crucial dans lequel nous avons le devoir de nous engager. Auparavant, les nouvelles générations étaient toujours promises à une vie meilleure. Aujourd'hui, ce n'est plus le cas et principalement en raison du réchauffement climatique. C'est un projet au long cours. Les universités sont faites pour cela; elles ont les talents et le temps de construire à long terme.

Comment se traduit l'implication de l'université dans le social ?

Nous avons regroupé sur le campus toutes les institutions de la protection de l'enfance de Jérusalem. Tout le monde y gagne. D'un côté, ces organisations peuvent se concerter et travailler avec plusieurs de nos écoles – psychologie, ergothérapie, travail social – qui leur prodiguent des conseils. De l'autre, nos étudiants ont accès à ces institutions. Une approche similaire est développée pour la création

d'un centre de traitement des addictions. Le fait d'être une université reconnue nous rend la tâche plus facile car les gens nous font confiance.

Vous voulez aussi développer des liens avec l'industrie ?

C'est un projet gigantesque. Juste à côté du campus de Givat Ram, nous construisons un parc industriel qui va s'étendre sur 250 000 m². Le premier bâtiment sera opérationnel en 2024. L'idée est d'établir une connexion à double sens entre nos chercheurs et les entreprises qui y seront installées.

Et quid de l'internationalisation ?

Il s'agit de la mobilité des étudiants et de la collaboration scientifique. Au début de mon premier mandat, nous avons créé la division internationale. Elle est dirigée par un vice-président, le professeur Oron Shagrir*. Nous avons la chance que nombres d'universités soient intéressées par cette collaboration, cela permet d'obtenir le meilleur de chacun des partenaires. ■

VISION AND GOALS FOR THE HEBREW UNIVERSITY IN THE YEARS AHEAD.



New Faculty

One of the University's most important goals is to bring in talented new faculty members. However, hiring people is not enough. It's crucial to provide these researchers and scientists with the facilities and conditions for their groundbreaking research. Each year, we invest approximately 25 million dollars in new labs, state-of-the-art equipment, and more. As science advances, this annual expense will likely increase – but we are fully committed to remaining at the cutting-edge of human knowledge.



Centers of Collaboration

We have found that a winning recipe is fostering collaboration across academic disciplines. To this end, we are encouraging our excellent faculty members and researchers to work together as much as possible. The first step in this process was identifying central, cross-discipline topics, and establishing collaborative and interdisciplinary research centers. The pages ahead feature some of our centers, which were, in major part, created through our successful capital campaign – A Tradition of Innovation.



Internationalization

Despite the pandemic posing challenges to air-travel, we are proud to have established several new international research collaborations with leading universities worldwide. We recently signed new agreements with the University of Toronto and the University of Illinois, specifically the DPI project. We are now working on new collaborations with the University of California, Los Angeles, the University of Miami, and the Technical University of Munich. In addition, taking advantage of the recent peace agreement, we are currently working on an exciting collaboration with the leading university in the United Arab Emirates. Over the last few years we have successfully built a very rich network of partnerships across the globe – spanning Europe, Asia, North and South America, and Australia. These collaborations have positively impacted our faculty and students alike.



Partnering with Industry

We are tirelessly working to increase our involvement with industry – particularly with elite industries, high-tech, biotech, and nanotech. Our faculty regularly consult companies across fields, many of which are led by our alumni. At the same time, industry can trigger and inspire new research directions. To this end, we are now building a technology park on the Edmond J. Safra Campus. The first of four connecting buildings will open its doors in 2024. The entire park will be completed approximately three years later, spanning over 200,000 square meters (over two million square feet) and offering more than 10,000 jobs. Most importantly, it will create a vibrant ambience for reciprocal interactions between the University and the many park-based companies – creating unique employment and research opportunities for students and alumni.



Community Involvement

Hebrew University staff, faculty, and students are deeply involved in a wide range of community activities and voluntary work – manifesting our ethical commitment to Tikun Olam – making the world a better place by helping others and creating a more just and equitable society. Countless community initiatives have originated from within the University. Some are affiliated with academic programs, while others are organized by specific university units, among them the Authority for Community and Youth and the Dean of Students. Yet others have originated with the Student Union or even individual students or staff members. We hope our initiatives inspire and encourage others, from both inside and outside the University, to join us and help expand our voluntary work and impact upon Jerusalem, Israel, and the world.



Looking to the Future

We will continue developing our cutting-edge research and teaching programs, while continuing to develop and build leading research centers. We will expand our partnerships with leading universities, while offering attractive exchange programs for incoming and outgoing students alike. We will expand our social commitment to diversity and social causes and will increase our relationships with elite industries.

These dreams, plans, and projects cannot be done without adequate funding. We are in the midst of an ambitious seven-year campaign, with the goal of raising one billion dollars. Despite the pandemic, our capital campaign is well on its way to meeting its goal.

Bedrock

REACHING NEW HEIGHTS



Gestion de fonds | Gestion d'actifs | Family Office

www.bedrockgroup.com



Vice-Président senior

Pr. Khoury-Kassabri

La
première
fois
dans
l'histoire...

« Je suis très honorée d'être la première personne arabe à servir l'Université Hébraïque comme Vice-Président. J'ai confiance en mon expérience à la fois en cours et dans des rôles senior afin de promouvoir les objectifs stratégiques et les valeurs d'inclusion de cette grande institution »

Pr. Khoury-Kassabri



Pour la première fois de son histoire, L'Université Hébraïque de Jérusalem a nommé un membre de la communauté arabe à un poste de Vice-Président senior. C'est aussi la première fois qu'une université israélienne crée une position aussi « senior » pour renforcer la diversité et l'inclusion.

Le Professeur Mona-Khoury-Kassabri a été élue en 2021 Vice-Présidente de l'Université Hébraïque de Jérusalem (HUJ) en charge de la stratégie et de la diversité. Dans le cadre de sa nouvelle fonction, elle sera responsable de l'élargissement des rangs des enseignants et des étudiants de l'Université aux minorités, entre autres les juifs ultra-orthodoxes, les arabes, les éthiopiens et les personnes handicapées. Elle est de plus en charge de la mise en place des priorités stratégiques de l'Université, parmi lesquelles l'augmentation son impact socio-

économique et environnemental, la croissance des efforts inter-disciplinaires à travers les sept campus de l'Université et enfin l'adaptation des méthodes pédagogiques au cours de la période post- Corona.

Elle est au bénéfice de trois diplômes de la « School of Social Work and Welfare » de l'Université Hébraïque. Elle a accompli ses études post-doctorales à l'Université de Chicago et a été chercheur à la Faculté des Sciences Sociales de l'Université de Toronto. Elle a été nommée « Advisor » du

Président de HUJ en 2014 pour augmenter l'accès des populations arabes à l'éducation supérieure et a servi sur plusieurs comités, entre autres comme responsable du Steering Committee pour « Israeli Hope in Academia ». Elle a été nommée Doyenne de la faculté des Sciences Sociales de l'Université. Ses domaines de recherches sont les violences à l'école, la délinquance juvénile et le cyberharcèlement. ■



HOTEL.D
GENEVA
www.hoteld.ch
Best price guarantee



DIANA
HOTEL COLLECTION

Créations à prix très très doux en Optique et en Audition



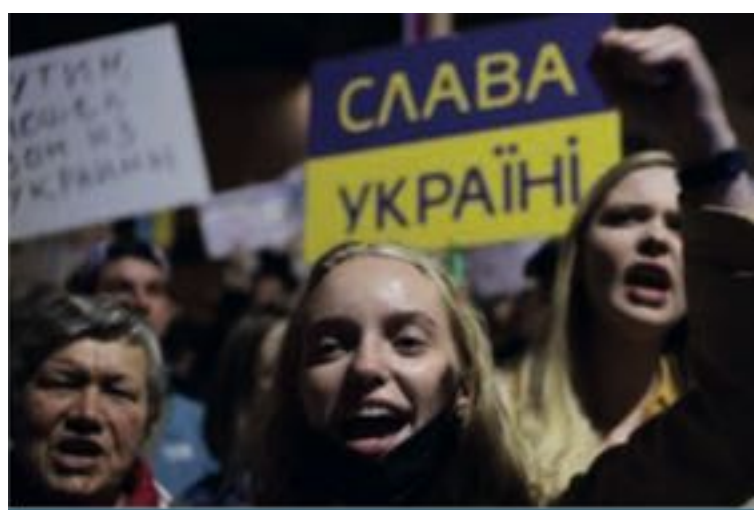
GENÈVE • LAUSANNE • MORGES •
NEUCHÂTEL • NYON • SION • VEVEY

ACUITIS.COM

Acuitis 
Maison d'Optique et d'Audition

Connection in a Time of Crisis: _____

HEBREW U. STANDS WITH UKRAINE



Tikkun Olam - “Healing the World”

It’s a Hebrew phrase that has become synonymous with social action and social justice.

‘Tikkun Olam’ is a moral imperative for every person to contribute towards improving their community and the world. It is a value that is integral to the mission of the Hebrew University.

This is the time for Tikkun Olam. We must step up – particularly when lives are at stake. We are profoundly dismayed by Russia’s brutal military invasion of Ukraine. Our hearts are with all who have been harmed, have lost family and friends and/or remain at risk. Considering the threat to lives of academics in the Ukraine, in solidarity, the Hebrew University is offering:

- Immediate financial, emotional, and academic support to HU students of Ukrainian origin.
- To host Ukrainian academic faculty members and researchers for up to four months.

- To allow MA and PhD students at Ukrainian institutes of higher learning to continue their research at the Hebrew University for up to four months.
- To enable Ukrainian residents pursuing undergraduate degrees to enroll in our English-language courses.

“We at the Hebrew University of Jerusalem are deeply troubled by the crisis unfolding in Ukraine and send a message of support and strength to the people of Ukraine. Our heart is with the Ukrainian people.”

HU President Professor Asher Cohen

NOS PRESTATIONS

- GESTION FINANCIÈRE, ADMINISTRATIVE ET TECHNIQUE D'IMMEUBLES LOCATIFS, D'APPARTEMENTS ET DE VILLAS
- GESTION DE COPROPRIÉTÉS
- ÉTABLISSEMENT ET GESTION DE CONTRATS D'ASSURANCE
- EXPERTISE, VENTE ET COURTAGE
- PILOTAGE ET RÉALISATION D'OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES
- CONSEILS À LA CLIENTÈLE

VOTRE IMMOBILIER AU CENTRE DE NOS PRÉOCCUPATIONS
DEPUIS PLUS D'UN DEMI-SIÈCLE

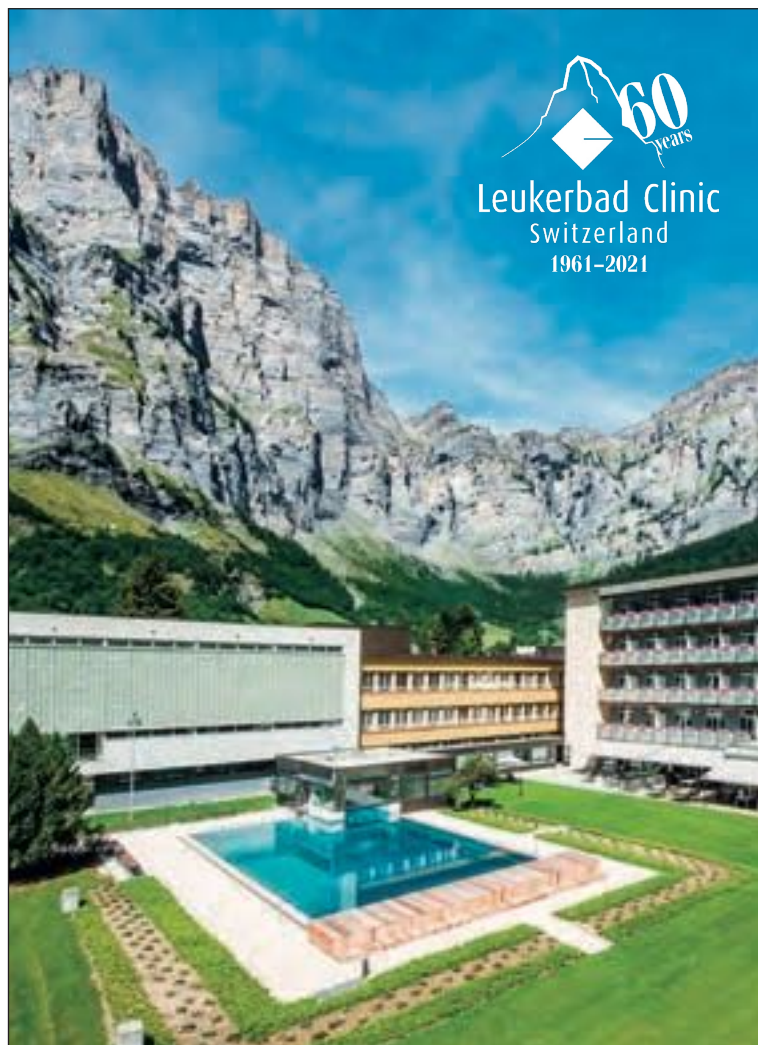
RÉGIE DU CENTRE SA
8, rue de la Madeleine
— Case Postale —
CH - 1211 Genève 3
T +41 (0)22 319 65 55



RÉGIE DU CENTRE

GÉRANCE D'IMMEUBLES

www.regieducentre.ch




Leukerbad Clinic
Switzerland
1961-2021

LA LEUKERBAD CLINIC COMPÉTENCE ET PROFESSIONNALISME

Clinique privée de réadaptation musculosquelettique de référence en Suisse romande depuis 1961

Bilingue et multidisciplinaire

Deux piscines d'eau thermale - infrastructure unique en Suisse Romande

Pour tous - indépendamment de la couverture d'assurance

NOS PRINCIPAUX TRAITEMENTS



Thérapie par l'entraînement et thérapie physique



Physiothérapie et ergothérapie



Thérapies dans l'eau thermale

Leukerbad Clinic - Willy-Spühlerstrasse 2 - 3954 Leukerbad
Tel. 027 472 51 11 - reha@leukerbadclinic.ch - www.leukerbadclinic.ch

HU Emergency Aid for Ukrainian Researchers & Students

Considering the threat to the lives of academics in the Ukraine, and in a show of solidarity, the Hebrew University is offering academic hosting for Ukrainian academic staff and students:

Ukrainian academic faculty members, residents of the Ukraine, who serve in academic institutions in the Ukraine, are invited to continue their research activity within the framework of the Hebrew University (HUJI). The invitation is to stay at the University for a period of up to four months, during which time the University will provide monthly stipends for individuals and for families, as well as free accommodations in the University's dormitories for the four-month period. Guests who require a lab to conduct their research will be hosted in the labs of HUJI researchers.

Graduate Students, residents of the Ukraine, who are studying in academic institutions in the Ukraine, are invited to continue their academic research at HUJI. The invitation is to stay at the University for a period of up to four months, during which time the University will offer monthly living stipends and free accommodations in the University dormitories during the four-month period. Guest students who require a lab to conduct their research will be hosted by HUJI researchers.

Graduate and Undergraduate Students are also invited to attend English-language courses and degree programs. Scholarships and accommodations will be offered to suitable candidates. ■

PHILANTHROPIC OPPORTUNITIES

Providing a living and housing stipend to a visiting

individual: **\$14,000**

Professor/researcher for 4 months

with family: **\$15,200**

Providing a living and housing stipend to a visiting graduate research student for four months

\$12,000

Providing an emergency grant to HU students of Ukrainian origin affected by the crisis

\$5,000

Providing a stipend to a visiting undergraduate or graduate student to enroll in English-language programs or courses

\$4,000 and up

How You Can Help

Hebrew University has set aside a modest amount towards helping those from the Ukraine. Your support will enable even more students and scholars to be able to take advantage of these opportunities.



Galerie
Sébastien
Bertrand

Wipeout #2 (detail), Todd Bienvu, 2021, Oil on canvas, 53,3 x 60,9 cm



L.RAPHAEL
GENÈVE

Introducing the 3-step skin care
holistic method:

LR360°



1 Home
skin care
collection



2 PowerCure® Skin
appliance for further
care and maintenance
at home



3 Professional clinic
treatments

L.RAPHAEL Temple of Beauty | 15 Rue du Rhône 1204 Genève | Switzerland | TEL: +41 22 319 2828 | EMAIL: info@l-raphael.com

  | l-raphael.com



Une délégation Suisse de **haut niveau** visite l'Université

L'Université Hébraïque a reçu une délégation Suisse le 6 avril.

La délégation était emmenée par la Prof. Dr. Martina Hirayama, Secrétaire d'Etat en charge de la Science, de l'Education, de la Recherche et de l'Innovation.

Elle était, entre autres, accompagnée du Pr. Yves Flückiger, Recteur de l'Université de Genève et Président des Universités Suisses, et de Monsieur André Kudelski, Président d'Innosuisse, ainsi que de Mr. Urs Bucher, Ambassadeur de Suisse en Israël. ■

Technologies
YISSUM

Yissum is the Technology Transfer company of The Hebrew University of Jerusalem. Founded in 1964, it is the 3rd company of its kind ever created.

Our mission is to benefit society by converting extraordinary innovations and transformational technologies into commercial solutions that address our most urgent global challenges.

We are leaders in innovation and experts in technology and evaluation acquisition strategies.

Together with Hebrew University's top researchers, Yissum is bridging breakthrough academic research with scientific and commercial applications.

Some of our well-known spin-off companies include Mobileye, Orcam, Coll plant, Qlight, and Briefcam. Yissum's business partners span the globe and include companies such as Novartis, Johnson & Johnson, Merck, Intel, Google, Boston Scientific, ICL and many more

Since its inception, Yissum has registered over 11'000 patents, with over 3'050 inventions; licensed over 1'100 technologies and established over 200 spin-off companies

<http://www.yissum.co.il>



Agriculture



Chemistry & Materials



Cleantech & Environment



Computer Science & Engineering



Covid-19



Food & Nutrition



Humanities & Social Sciences



Life Science & Technology



Micro & Optoelectronics



Nanotechnology



Veterinary & Animal Sciences

RIMON PHILANTHROPIE INVESTMENT Initiative

The Rimon Philanthropic Investment Initiative is a philanthropy-based venture creation engine dedicated to the advancement of meaningful improvements in health, social & environmental well-being. The Rimon Philanthropic Investment Initiative targets local entrepreneurship at the nexus of Israel's innovation economy - the Hebrew University of Jerusalem - delivering broader impact using rigorous processes of capital deployment and expert management.



Donor Engagement

A sense of impact: Gift translates to concrete venture creation activities resulting in impactful HUJI startups.

An exclusive circle: Nonconfidential updates to donors on deal-flow, investments and progress of portfolio companies.

A network of innovation: An annual meetup showcasing the portfolio.

Afront-row seat: A unique opportunity to see promising startups as they form, offering the potential to future investment opportunities as they become available to the public.

Yissum Portfolio

BLOCKBUSTER PRODUCTS (select examples)*

EXELON - Though not a cure, Exelon has been shown to be an effective medicine for treating the symptoms of mild to moderate Alzheimer's disease.

MOBILEYE - The global leader in development of vision technology for Advanced Driver Assistance Systems and autonomous driving. Installed in over 40 million vehicles worldwide. Acquired by Intel in 2017 for \$15 billion.

DOXIL - Cancer drug for treatment of patients with advanced ovarian cancer, AIDS-related Kaposi Sarcoma, and multiple myeloma.

CHERRY TOMATOES - The Daniela variety combines a ripening inhibitor gene for firmness and slow ripening, together with other genes generating high yields of large, quality fruit. More than 15 years after its release, Daniela and related cultivars are considered today to be among the world's leading greenhouse varieties.

*For example purposes only; actual companies that will comprise the Rimon Philanthropic Investment Initiative TBD.



Establishment

- A tax-free donation.
- \$25K minimum donation.
- Launch at \$500k minimum pool.
- Donors focused on innovation & entrepreneurship.
- Evergreen continuous fundraising possible (no cap).



Management

- Yissum provides management & infrastructure (legal, IP, etc.).
- Yissum sources pre-seed or seed opportunities.
- <\$100K investments.
- Sourcing from HUJI faculty, alumni, & students.



Impact

Investments across all verticals: Health, Agriculture, Food, Computer Science & Engineering, Social Sciences, Material Science.

The glImpact Multiple" - returns fully re-invested to fuel more disruptive innovation at HUJI.



Partners

Hebrew University: World leading, inter-disciplinary applied research institution. One of the most progressive academic centers in the world in terms of academic entrepreneurship.

Yissum: One of the world's most prominent experts in translational innovation. Manager of 3 seed funds with dozens of successful startups and an established record of value creation.

ASPER - HUJI Innovate: The University's Center of Innovation & Entrepreneurship is an abundant source of disruptive innovations coming from students, faculty & alumni. A combination of traditional entrepreneurial impact with an academic basis.

Couleurs d'ailleurs



79.95

Caftan
Manor Woman



Découvrez toute la
collection été sur manor.ch

MANOR⁴
Genève · Vesenaz

**SMART CAPITAL
FOR A SMARTER
FUTURE**



Decisive, winner
of the WealthBriefing
Swiss EAM Awards.

DECISIVE__

 **WealthBriefing** SWISS EAM
AWARDS 2022
DIRECT INVESTMENT PROGRAM TEAM — WINNER —



LEVEL 3

LE NOUVEAU LABORATOIRE DE SECURITE

Depuis le début de la pandémie Covid-19, plus de 60 laboratoires de l'Université de Jérusalem ont consacré leurs forces de recherche à la prévention, au dépistage, au traitement et au vaccin.

La construction de l'unique laboratoire de recherche de sécurité maximale en Israël qui permettra l'expérimentation sur des souches de virus réels pathogènes pour en étudier leur mutation (variants) est en cours. Ce laboratoire ABSL3 sera localisé à la Faculté de Médecine de l'Université et sera partagé avec les autres chercheurs universitaires et entreprises de biotechnologie du pays. Il va permettre aux équipes scientifiques de profiter de l'avance vaccinale déjà prise par Israël. C'est le premier laboratoire au monde équipé de robots capables d'étudier en temps réel l'apparition de nouveaux variants du coronavirus sur une population vaccinée à plus de 75%.

Les recherches menées dans ce laboratoire ne profiteront pas seulement à Israël, mais contribueront à la recherche mondiale et à l'humanité en matière de prévention et de traitement des maladies infectieuses. ■



Together, let's shape
the Geneva of tomorrow.



m3 | GROUPE

REAL ESTATE | HOTELS & RESTAURANTS | HEALTHCARE | SERVICES

www.m-3.group



Salon d'Art 14-16.07.2022

Grimaldi Forum

artmonte-carlo

International modern and contemporary art galleries

Join

CMB
MONACO

F.P.JOURNE
Invenit et Fecit

us!

Geneva Biennale

10.06-30.09 2022

sculpturegarden

30 art installations in Geneva / Opening June 9

artgenève

MAMCO
GENEVE

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENEVE



REYL
INTESA SANDILO

BVLGARI

F.P.JOURNE
Invenit et Fecit

Allianz

PHILLIPS

CHAMPAGNE
Laurent-Perrier
MAISON FONDÉE
1812

"J'avais envie de comprendre comment marche le monde."

Président du Conseil du CERN

Eliezer Rabinovici

Une envie, une passion même, qu'il a toujours chevillée au corps. La physique occupe toutes ses pensées et tout son temps. Pas étonnant donc qu'à 75 ans, le Professeur émérite à l'Institut de physique Racah au sein de l'Université hébraïque de Jérusalem, spécialiste de la théorie quantique des champs et de la théorie des cordes, ait été élu **Président du CERN**.

Le Conseil européen pour la recherche nucléaire, établi à Genève, est le plus grand centre d'étude de la physique des particules au monde. Le professeur Rabinovici est aussi titulaire de la chaire Louis Michel à l'Institut des Hautes Études Scientifiques (IHES) en France depuis 2015.

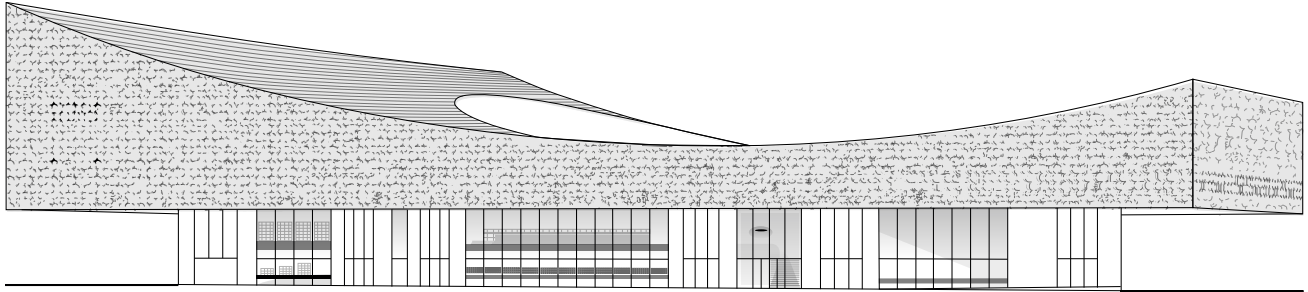
Pour Eliezer Rabinovici, « le CERN est le vaisseau amiral de l'Union européenne. Créé en 1954 par douze pays, avant même la CEE, moins de dix ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, il est peut-être le meilleur exemple de coopération européenne ». Le Professeur Rabinovici intègre le CERN en 1979, il représente Israël qui n'a alors que le statut d'observateur. L'État hébreu devient membre à part entière en 2013 – c'est d'ailleurs le seul État non européen au sein du CERN.



Dans les années 1990, dans la foulée des accords d'Oslo, il initie avec d'autres une coopération régionale de physiciens, qui va devenir le projet SESAME - Synchrotron-light for Experimental Science and Applications in the Middle East. Celui-ci réunit des israéliens, jordaniens, égyptiens, palestiniens, rejoints plus tard par des turcs, pakistanais, bahreïnais, chypriotes et iraniens. Le projet, semé d'embûches plus financières que politiques, aboutit à la fondation d'une source lumineuse synchrotron en Jordanie en 2002.

Aujourd'hui, le Professeur Rabinovici en est le vice-président pour la seconde fois. Comparé au CERN, le SESAME est « un nain quant à la taille, mais sur le plan des défis politiques c'est un géant car cette coopération a vu le jour alors que le conflit entre nous et nos voisins n'est pas terminé », précise-t-il.

Nul doute que le professeur Rabinovici, qui a fait toute sa carrière à l'UHJ, contribue à son rayonnement. Une vocation naturelle pour celui qui estime vital « de faire fructifier l'université dans les pas de ses fondateurs qui étaient des géants comme Martin Buber ou Albert Einstein. » ■



The Saidler Gate in the New National Library of Israel

Saidler & Co. is a Swiss investment firm founded and controlled by the Saidler family. The firm always held the belief that the people around us should benefit from our distinct perspectives. This principle of mutually beneficial partnerships between business and society is reflected in our values and our history of philanthropy to make a meaningful difference to the world we live in.

A generous gift from the family Saidler will establish the Saidler Gate in the new building of the new National Library of Israel. The family was invited by the Yad Hanadiv Foundation to join its philanthropic efforts to build the National Library of Israel. Yad Hanadiv is a Rothschild family philanthropic foundation dedicated to advance Israel as a healthy, vibrant and democratic state.

The 120-year-old National Library of Israel is home to the intellectual and cultural treasures of Israel and of Jewish heritage. The new National Library of Israel is made possible by the generosity of Yad Hanadiv-the Rothschild Foundation, the David S. and Ruth L. Gottesman Family of New York and the Israeli Government, with additional generous support from foundations and individuals across the world. The 480,000 sq. foot building is designed by the Swiss architects Herzog & de Meuron and scheduled to open in 2021. The building is currently under construction in Jerusalem across from the Knesset and the Israel Museum. The landmark building is set to become one of the most remarkable buildings in Israel.

The library's treasures include over 5 million volumes of books, handwritten works by authors

Saidler & Co. is a Swiss investment firm founded and controlled by the Saidler family.

such as Maimonides and Sir Isaac Newton, Islamic manuscripts and personal archives of leading figures including Martin Buber, Franz Kafka and Stefan Zweig. The collection further consists of millions of digital items, the largest collection of Jewish and Israeli music, as well as world-class collections of photographs and ancient maps.

The stately 24 ft. by 24 ft. Saidler Gate will serve as one of the main entrances to the new building. The Saidler Gate is located on the western facade of the building, opening into a spacious foyer which leads to the Israel and Judaica Collection sections of the Main Reading Hall and the 170 seat seminar space. A sculptural staircase leads from the foyer to the floors above.

Saidler & Co. supports various other philanthropic initiatives. Among others, Saidler & Co. is a member of the International Council of the Global Leadership Foundation (founded by former president of South Africa, F.W. de Klerk), supports projects of the Weizmann Institute of Science and several initiatives with the Roman Catholic Church.

WEBSITE

For more information on Saidler & Co. and the Saidler Gate please visit:

www.saidler.com

*PETITES DIMENSIONS,
PERSPECTIVES INFINIES*

LES AVANCEES EN **NANO-** MEDECINE

Le Centre de Nanotechnologie de l'Université Hébraïque regroupe 90 groupes de recherche issus de 5 facultés différentes ; C'est l'un des centres leader mondial en matière de nanotechnologies.

Le Centre sert de pôle de R&D pour les doctorants, les étudiants post-doctorat et les scientifiques pour développer de nouvelles et excitantes applications dans les domaines de la médecine, de l'environnement et de la fabrication. Il dispose d'équipements de très-haute technologie et organise des séminaires et conférences à l'attention des universitaires et des partenaires industriels.

La Nono-Médecine est l'application à la médecine des nanotechnologies. Cela comprend un domaine très

large qui inclus par exemple des « biosensors », du « tissu engineering », des moyens de diagnostic et d'administration ciblée de médicaments.

Les chercheurs dans ce domaine s'efforcent d'exploiter les capacités de la nanotechnologie pour détecter, diagnostiquer, traiter et prévenir les maladies.

A l'Université Hébraïque, les chercheurs impliqués en nanotechnologies sont issus de différentes facultés et départements, permettant ainsi des résultats très innovants. ■



LES CHIFFRES CLÉS DU CENTRE DE NANOTECHNOLOGIES

#1

EN ISRAEL, TEL QUE CLASSE
PAR L'INTERNATIONAL NANO
ADVISORY BOARD.

500

CHERCHEURS.

20

GROUPES DE RECHERCHES
SPECIALISES EN NANO.

30+

ENTREPRISES START-UP CREES.

60

DEMANDES PRIORITAIRES DE
BREVETS PAR AN.

400

PUBLICATIONS
SCIENTIFIQUES PAR AN DANS
LES JOURNAUX DE REFERENCE.





HAUTS DE VANDOEUVRES Dès CHF 3'850'000.-

DERNIÈRE VILLA À VENDRE

À proximité du Golf de Cologny, la promotion Siena propose 4 luxueuses villas THPE de 340m² utiles. Les villas seront séparées par des garages, une haie de 180cm et des cyprès de 7m garantiront une privacité totale.

À l'étage nous proposons 4 variantes offrant 3 ou 4 chambres. Le sous-sol baigne dans la lumière grâce à des baies vitrées entourant le patio végétalisé. (*piscine en option, personnalisation possible*)

Ce projet signé Leonard Properties offre une architecture raffinée, de nobles matériaux et des équipements hauts de gamme que vous pouvez venir découvrir dans notre showroom situé à Champel.



Permis en force - Livraison prévue pour septembre 2023



Leonard Properties SA
31 avenue de Champel - 1206 Genève
T. : +41 22 301 70 01 | E. : info@lpsa.ch
www.leonard-properties.com

Leading



MORE INFORMATION

2022 KRILL PRIZE

FOR EXCELLENCE IN SCIENTIFIC RESEARCH



Dr. Moran Yassour at Hebrew University of Jerusalem (HU)'s Department of Microbiology and Molecular Genetics, and Dr. Haitham Amal, at HU's Institute for Drug Research and the School of Pharmacy, have been awarded the prestigious Krill Prize for Excellence in Scientific Research, which is administered by the Wolf Foundation. The Krill Prize is awarded each year to 10 outstanding young researchers who

have not yet been granted tenure. Winners are chosen based on standards of excellence and on the subject of their research.

Dr. Moran Yassour is considered one of the world's leading researchers of the microbiome, an innovative field based on the premise that the human body contains a huge number of bacteria that play important roles in metabolic processes. She has published a number of articles on this subject, focusing on the Bedouin population of the Negev as well as infant microbiomes, and has developed significant computational tools that are in use around the world. In addition to her research, Yassour **is one of the leaders of the computational medicine track at Hebrew University-Hadassah's Medical School** and has done much to help prepare Israel's next generation of doctors.

Dr. Haitham Amal's research focuses on the molecular mechanisms and biological indicators of conditions such as autism and Alzheimer's. Recently, he led a research project that discovered that both these conditions share a common molecular mechanism that can lead to neurological disruption, a finding that may help the development of effective treatments for both conditions. Amal is a particularly prolific researcher, having already published a large number of articles in prestigious journals and is involved in the development of drugs and diagnostic methods, alongside his extensive research activities. ■



FS
Sergio Ferris



1. Bague, or blanc, 4 diamants 0,20 ct HSI - **CHF 899**
2. Boucles d'oreilles, or blanc, 8 diamants 0,10 ct HSI - **CHF 449**
3. Collier, or blanc, 4 diamants 0,08 ct HSI, 45 cm - **CHF 549**
4. Parure collier et boucles d'oreilles, or blanc, 87 diamants 0,67 ct HSI, 42 cm - **CHF 1 790** au lieu de **CHF 2 580**
5. Bague, or blanc, 29 diamants 0,23 ct HSI - **CHF 1 090**

6. Bague, or jaune, 9 diamants 0,09 ct HSI - **CHF 649**
7. Parure collier et boucles d'oreilles, or jaune, 30 diamants 0,69 ct HSI, 45 cm - **CHF 1 990** au lieu de **CHF 2 888**

Tous les bijoux sont en or 18 carats.

International Master of Public Health



The Hebrew University-Hadassah Braun School of Public Health and Community Medicine offers an intensive 12-month International Master of Public Health (IMPH) program that provides world-class training for public health professionals predominantly from the developing world.

The comprehensive curriculum includes a wide range of topics, including epidemiology and biostatistics; health economics and administration; health promotion and community-based programs; control of diseases; environmental and occupational health; sociological and behavioral factors; nutrition and food security, and combatting malnutrition.

IMPH students come from a plethora of professional backgrounds. They are physicians, nurses, health professionals, economists, social scientists, and more. Their wide range of cultural backgrounds and experiences contribute to creating an environment which is at once scientifically challenging and culturally stimulating.

Since its inception in 1970, over 900 students from 102 countries have graduated from this program. They hold key positions, leading, teaching, and promoting public health across the globe.

The IMPH program maintains an active alumni network and organizes an annual alumni conference in Africa, offering opportunities for networking, peer learning, and ongoing professional development. ■

Bienvenue au Porsche Classic Center Genève.

Unique en Suisse, pour que la passion se perpétue.

Achat, vente, entretien ou restauration, notre équipe certifiée et passionnée est à votre écoute.



Porsche Classic Center Genève | Orchid Sports Cars SA | Impasse Colombelle 2 | 1218 Le Grand-Saconnex | Tél. 022 79 911 20



PORSCHE

“In private banking, it’s
time for common sense
to be more common.”

HYPOSWISS
P R I V A T E B A N K

Expect the expected

Hyposwiss Private Bank Genève SA, Rue du Général-Dufour 3, CH-1204 Genève
Tél. +41 22 716 36 36, www.hyposwiss.ch



HIRSLANDEN

CLINIQUE LA COLLINE
CLINIQUE DES GRANGETTES



L'EXPERTISE EN TOUTE CONFIANCE.